

Anleitung - Testungen mit QR-Code als Selbsttests Instructions - Self-testing with a QR code

SCHRITT 1 / STEP 1:

Aufruf im Browser (Internet): selbsttest.tirol
Open your browser on the internet page: selbsttest.tirol

Es sind alle Felder, die mit einem * versehen sind, auszufüllen.

*All fields marked with an * must be completed.*

Vorname (*First name*)

Nachname (*Second name*)

Geburtsdatum (*Date of birth*)

Strasse (*Street - use holiday accommodation address*)

Postleitzahl und Ort (*Postcode and town - use holiday accommodation address*)

...

AA selbsttest.tirol

LAND TIROL COVID-19 Selbsttest

1 Anmelden

* Feld muss ausgefüllt sein!

Vorname (und ggf. Zweitname) *

Nachname *

Geburtsdatum *

Österreichische SVN

Optional. Ausländische SVN bitte nicht angeben!

Straße *

Hausnummer, ggf. Stiege, Türnum...

Postleitzahl und Ort *

Handynummer *

Erforderlich für Benachrichtigung

Benachrichtigung via

E-Mail SMS

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit meiner angegebenen Daten samt der Durchführung des hierfür vorgesehenen Testablaufs.

Ich erkläre mich einverstanden, dass meine Daten für die gesetzlich zulässigen Zwecke gespeichert und verarbeitet werden und bestätige die [Datenschutzhinweise](#) gelesen zu haben.

Anmelden

Benachrichtigung via....
 Wie soll der Link zur weiteren Anmeldung übermittelt werden?
*Notification via....
 How should the link for further registration be sent?*

Nicht vergessen, die Richtigkeit der Daten sowie Datenschutzbestimmungen anzuhaken!
Don't forget to tick the boxes for "Richtigkeit der Daten" (Confirm accuracy of the data) and "Datenschutzbestimmungen" (Privacy Policy)!

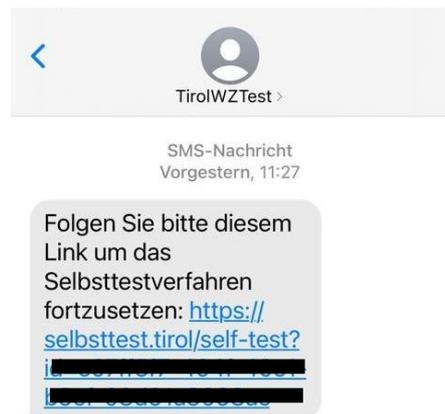
Auf „Anmelden“ klicken
Click on "Anmelden" (Register)

SCHRITT 2 / STEP 2:

Es wurde ein Link entweder per SMS (siehe Bild) oder per Mail an die bei der Anmeldung angegebene Telefonnummer bzw. Adresse übermittelt.

Den Link anklicken.

A link was sent either by SMS (see picture) or by e-mail to the tel. number or address given when registering. Click on the link.



Geburtsdatum eintragen und auf „Nächster Schritt“ klicken

Enter date of birth and click on "Nächster Schritt" (Next step)

AA selbsttest.tirol

COVID-19 Selbsttest

Um Ihre Identität verifizieren zu können, bitten wir Sie Ihr Geburtsdatum einzugeben. Danach können Sie mit der Meldung Ihres Covid-19 Testergebnisses fortfahren. Ohne diese Angabe können wir das Ergebnis nicht verifizieren.

Geburtsdatum *

Nächster Schritt

Impressum: <https://www.tirol.gv.at/gesundheitsvorsorge/infekt/coronavirus-covid-19-informationen/tirol-testet/selbsttests/impressum/>
 Datenschutzhinweis: <https://www.tirol.gv.at/gesundheitsvorsorge/infekt/coronavirus-covid-19-informationen/tirol-testet/selbsttests/datenschutz-covid-19-selbsttests/>

Das Handy kann nun zur Seite gelegt werden.
You can put your mobile phone to one side for now.

SCHRITT 3 / STEP 3:

Mache den Selbsttest

Dazu brauchst du ein Testset inkl. QR Code

Take the self-test

For this, you will need a test set incl. QR Code



QR Code auf den Test kleben.

Stick the QR code on the test strip.



Flüssigkeit in den Behälter füllen und beiseitelegen.

Pour the liquid into the tube and set to one side.

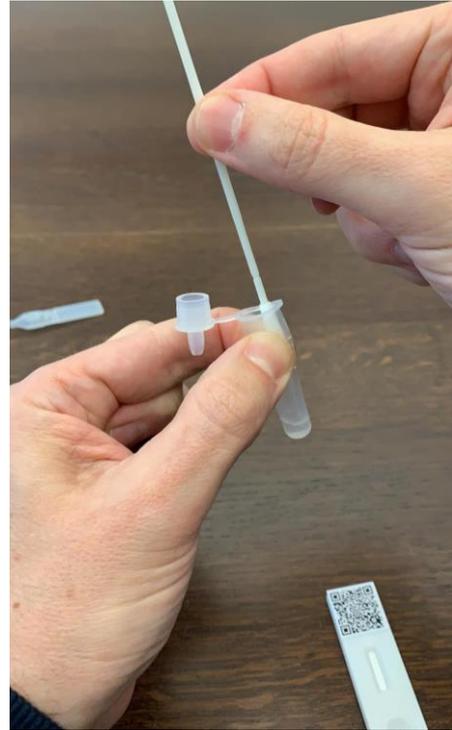


Stäbchen in beiden Nasenlöchern nacheinander ca. 2,5 cm einführen und je 5 Mal drehen.

Insert the swab around 2.5 cm into each nostril, one after the other, twirling the end of the swab around 5 times in each nasal cavity.

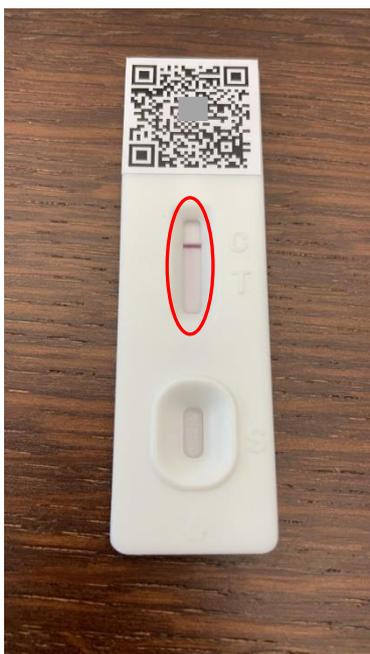
Stäbchen in den Behälter mit der Flüssigkeit stecken und 30 Sek. umrühren. Röhrchen zusammendrücken, Stäbchen währenddessen herausziehen und mind. 5 Mal drehen. Damit die Flüssigkeit aus dem Stäbchen läuft.

Insert the swab into the tube with the liquid and stir for around 30 seconds. Squeeze the tube, pull the swab out of the tube while turning it at least 5 times, so that the liquid is squeezed out of the swab and back into the tube.



Behälter schließen und auf den Test 3 Tropfen drücken

Close the tube and squeeze 3 drops onto the test strip.



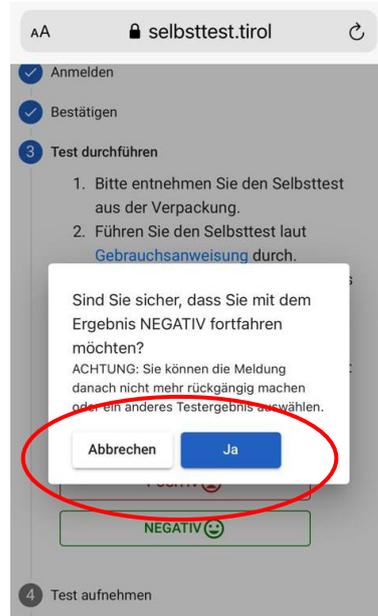
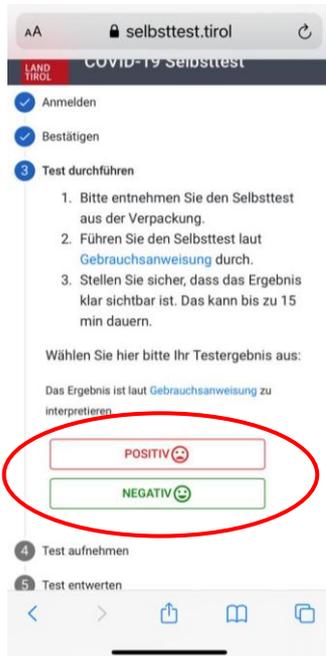
Das Testergebnis wird angezeigt (ca. 15 min. warten)

C = negativ
C+T = positiv
T = ungültig

The test results will be displayed (after around 15 minutes)

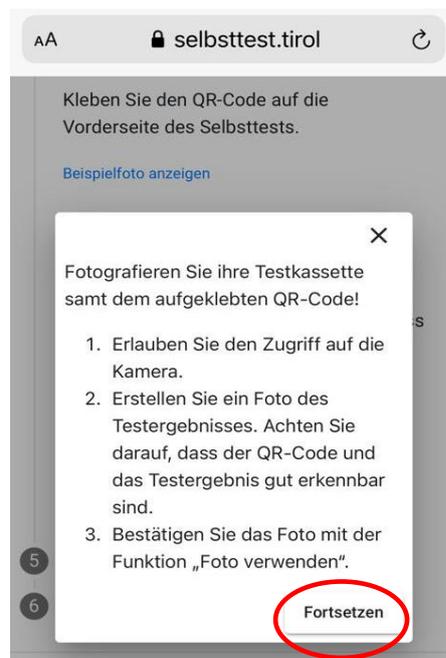
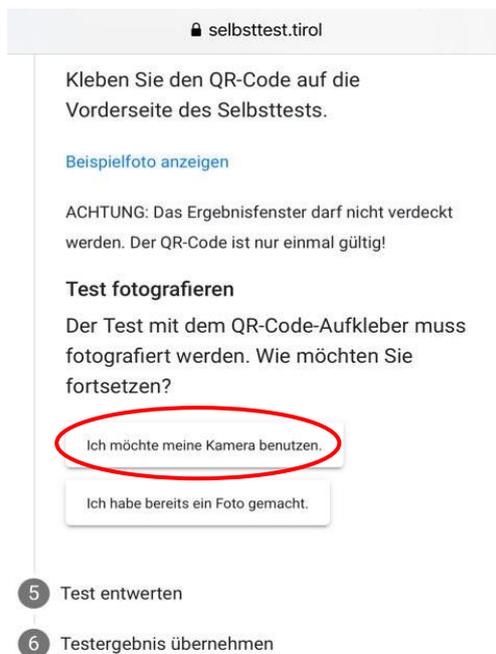
*C = negative
C+T = positive
T = invalid/inconclusive*

Nun das Handy wieder zur Hand nehmen.
Tippe auf das zutreffende Testergebnis.
*Now pick up your mobile phone again.
Enter the applicable test result.*



SCHRITT 4 / STEP 4:

Nun wird das Testergebnis fotografiert
Take a photo of the test result:



Select "Ich möchte meine Kamera benutzen" (I would like to use my camera)
Then "Fortsetzen" (Continue)



Die Kamera so hinhalten, dass der QR Code erfasst und grün markiert wird.
Hold the camera so that the QR code is captured and highlighted in green.

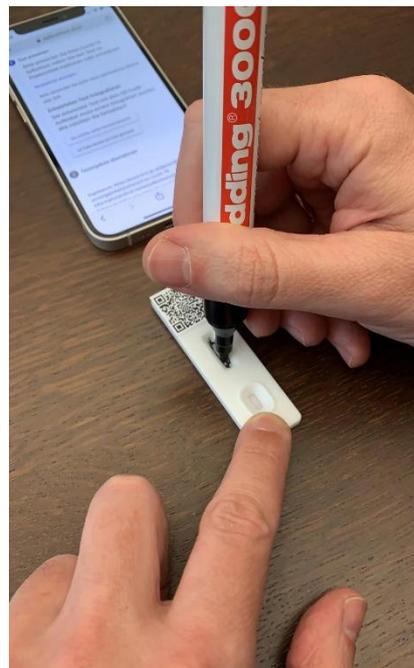
SCHRITT 5 / STEP 5:

Der Test muss nun entwertet werden.

Daher wird das Ergebnis mit einem Stift (idealerweise Edding) unlesbar gemacht.

Your test must now be invalidated.

The results should therefore be made illegible with a pen (ideally a thick marker pen).

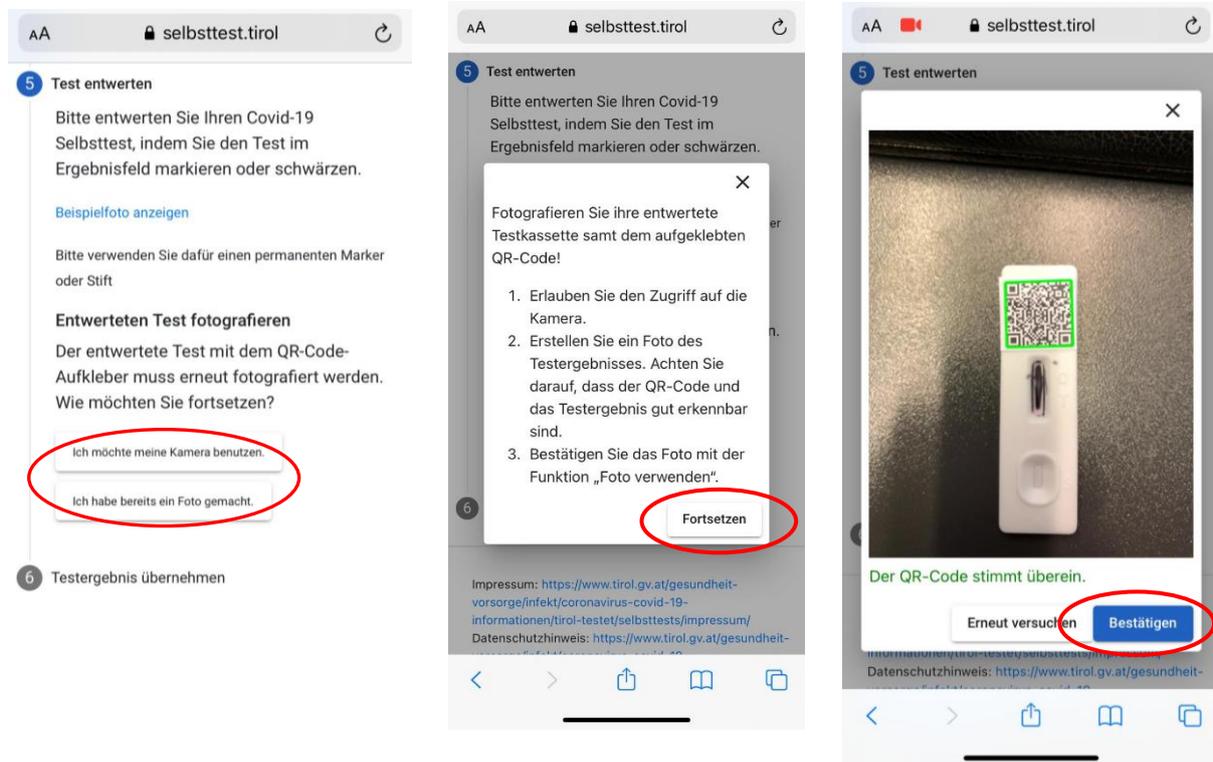


Nun den entwerteten Test erneut fotografieren. Die Kamera so hinhalten, dass der QR Code erfasst und grün markiert wird.

Now photograph the invalidated test again. Hold the camera so that the QR code is captured and highlighted in green.

Select "Ich möchte meine Kamera benutzen" (I would like to use my camera)

Then "Fortsetzen" (Continue)

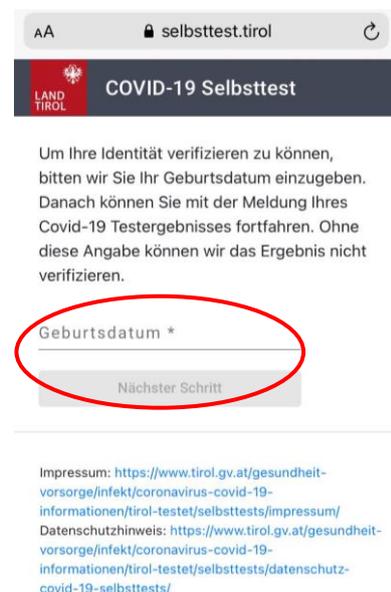


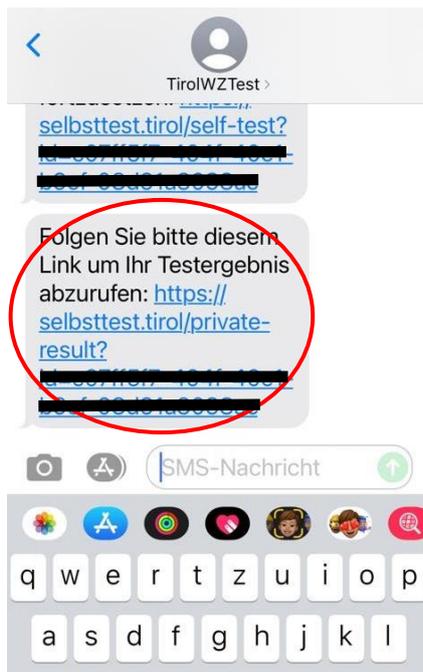
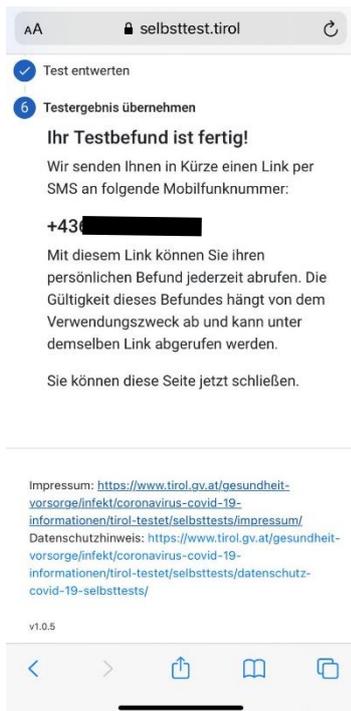
SCHRITT 6 / STEP 6:

Der Link zum Abruf des Testergebnisses wurde per Mail oder SMS an die angegebene Adresse bzw. Nummer geschickt, die in Schritt 1 angegeben wurde. Den Link im Mail/SMS anklicken, nach Eingabe des Geburtsdatums öffnet sich das Ergebnis.

The link to retrieve the test result was sent either by e-mail or SMS to the address or tel. number submitted in step 1.

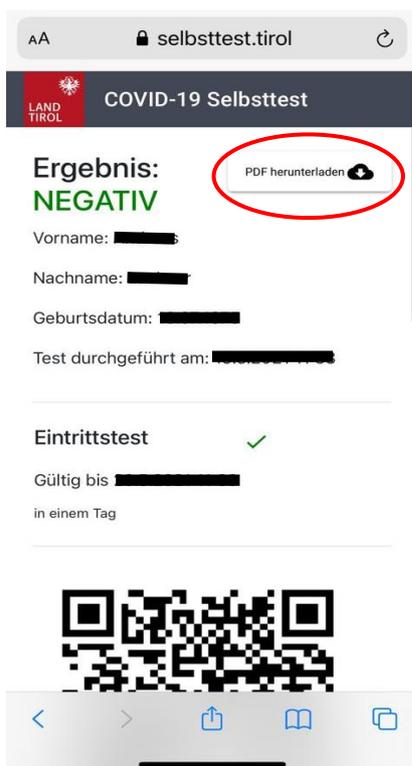
Click on the link in the e-mail/SMS. After entering your date of birth, the result will open.





Das Testergebnis kann nun als PDF Datei heruntergeladen werden. Der Test ist somit abgeschlossen.

The test result can be downloaded as a PDF file. The test is now completed.



Aktion "Selbsttest Tirol"



ERGEBNISPROTOKOLL

Dieses Schreiben protokolliert einen SARS-CoV-2-Test im Rahmen der Aktion "Selbsttest Tirol"

GETESTETE PERSON:

Herr/Frau: [REDACTED]
Geburtsdatum: [REDACTED]
Test-Typ: Antigen-Test auf SARS-CoV-2
Datum/Uhrzeit der Probenentnahme: [REDACTED]

Zum Zeitpunkt der Probenentnahme lautet das Testergebnis:

NEGATIV



Dieser Nachweis ist ausschließlich durch die darin angeführte Person für die in den jeweiligen Verordnungen festgelegten Zwecke zu verwenden. Eine missbräuchliche Verwendung oder Verfälschung des Nachweises kann strafrechtliche Konsequenzen zur Folge haben.

Wie lange gilt welcher Zutrittsnachweis?

Selbsttest mit digitaler Lösung:		24 Stunden
Antigentest:		48 Stunden
PCR-Test:		72 Stunden
Genesene Personen:		bis 6 Monate nach der Krankheit
Geimpfte Personen:		ab 22 Tage nach der Erstimpfung für 9 Monate

How long is my immunity valid for?

Digital self-test	24 hours
Antigen-test	48 hours
PCR test	72 hours
Recovered persons	Up to six months after recovering from a Corona infection
Vaccinated persons	9 months, commencing 22 days after the first vaccination